

# Specification مواصفات

GROUP NAME اسم المجموعة	GROUP NO. المجموعة	ITEM NO. رقم البند	ITEM DESCRIPTION اسم البند
		M9110	TABLE, OPERATING, GENERAL

Manufacturer الشركة الصانعة	Country of Origin بلد المنشأ	Model الموديل

Parameter Description عنصر المواصفة	Specified المطلوب	Offered المعروض
--	----------------------	--------------------

1	CONTROLLED THROUGH	Yes	
1	Corded hand control	Yes	
2	Infrared hand control	Yes	
3	Foot switches	Yes	
4	Operating panel integrated into the column	Yes	
5	Controlled directly from the touch screen located within the sterile field by showing the identical front panel of the Operating table remote control on the touch screen	Specify	
2	ELECTRO-HYDRAULIC DRIVE	Yes	
3	SFC PADDING (SPECIAL FOAM CORE) WITH MULTI-LAYER CONSTRUCTION	approx (mm 80)	
4	DOUBLE SWIVEL CASTORS 4	Yes	
5	BASE COVER AND COVER FOR THE OVERRIDE CONTROL PANEL	Specify	
6	SUPPORTING BARS FOR THE SEAT AND BACK SECTION, LEG PLATE SOCKETS, JOINT COVERS AND SIDE RAILS	Specify	
7	INTRA OPERATIVE FLUOROSCOPY	Yes	
8	BATTERY CHARGE LEVEL: ELECTRONIC MONITORING WITH OPTICAL INDICATOR	Yes	
9	MAXIMUM PATIENT WEIGHT	Specify	
10	LENGTH OF TABLE TOP WITHOUT ACCESSORIES	Specify	
11	WIDTH OF SEAT/LOWER BACK PLATE WITHOUT SIDE RAILS	Specify	
12	WIDTH OF SEAT/LOWER BACK PLATE WITH SIDE RAILS	Specify	
13	TABLE WEIGHT	Specify	
14	HEIGHT WITHOUT PADDING	Specify	
15	TRENDELENBURG/REVERSE TRENDELENBURG	Specify	

Rev..08/2010 MB

Page 1 of 3

Important Note: Contractor must fill the "Offered" column and submit this table as a part of the tender document. The number of the related parameters specified in the specification shall be clearly marked /shown on the catalogue. Non compliance with this note will void the offer.	ملاحظة هامة: يجب على مقدم العطاء تعبئة خانة المعروض وتقديم هذا الجدول ضمن أوراق المناقصة بعد ختمه وتوقيعه، وتكتب أرقام عناصر المواصفة على ما يقابلها على الكatalog، ولن ينظر لعرضه ما لم يلتزم بذلك.
The fixation of the equipment data plate from factory must be permanent and non-removable, and the data shown on it must be embossed/engraved or printed permanently, that guarantees the data cannot be altered.	ملاحظة هامة: يجب أن تكون اللوحة الاسمية للجهاز مثبتة على الجهاز بشكل دائم وغير قابلة للإزالة، كما يجب أن تكون المعلومات المدرجة فيها محفورة أو مطبوعة بشكل غير قابل للإزالة أو التغيير.

# Specification مواصفات

GROUP NAME اسم المجموعة	GROUP NO. المجموعة	ITEM NO. رقم البند	ITEM DESCRIPTION اسم البند
		M9110	TABLE, OPERATING, GENERAL

Manufacturer الشركة الصانعة	Country of Origin بلد المنشأ	Model الموديل

Parameter Description عنصر المواصفة	Specified المطلوب	Offered المعروض
--	----------------------	--------------------

16	LATERAL TILT	Specify	
17	LOWER BACK PLATE	Specify	
18	LEG PLATES	Specify	
19	LONGITUDINAL SHIFT 560MM	Yes	
20	FLEX / REFLEX / BEACH CHAIR	Yes	
21	POSITION (HORIZONTAL ALIGNMENT-0 OF THE TABLE TOP)	Yes	
22	NORMAL AND REVERSE PATIENT ORIENTATION	Yes	
23	STANDARD BACK PLATE	Specify	
24	STANDARD HEAD REST	Specify	
25	EASY CLICK SYSTEM	Yes	
26	ELECTRONIC COLLISION PREVENTION	Yes	
27	BASE BRAKING (LOCK / UNLOCK)	Yes	
28	TABLE ACCESSORIES		
1	Extension segment (SFC 80 mm)	x1 each	
2	Fixture for body support, height -adjustable and swivelling	x2 each	
3	Pubis-sacrum-sternum support, turning, swivelling and height adjustable, PUR padded	x1 each	
4	Lateral support, turning, swivelling and height adjustable, PUR padded	x1 each	
5	Arm board; with ball-and-socket joint adjustment, including SFC padding	x2 each	

Rev..08/2010 MB

Page 2 of 3

Important Note: Contractor must fill the "Offered" column and submit this table as a part of the tender document. The number of the related parameters specified in the specification shall be clearly marked /shown on the catalogue. Non compliance with this note will void the offer.	ملاحظة هامة: يجب على مقدم العطاء تعبئة خانة المعروض وتقديم هذا الجدول ضمن أوراق المناقصة بعد ختمه وتوقيعه، وتكتب أرقام عناصر المواصفة على ما يقابلها على الكتالوج، ولن ينظر لعرضه ما لم يلتزم بذلك.
The fixation of the equipment data plate from factory must be permanent and non-removable, and the data shown on it must be embossed/engraved or printed permanently, that guarantees the data cannot be altered.	ملاحظة هامة: يجب أن تكون اللوحة الاسمية للجهاز مثبتة على الجهاز بشكل دائم وغير قابلة للإزالة، كما يجب أن تكون المعلومات المدرجة فيها محفورة أو مطبوعة بشكل غير قابل للإزالة أو التغيير.

# Specification      مواصفات

GROUP NAME اسم المجموعة	GROUP NO. المجموعة	ITEM NO. رقم البند	ITEM DESCRIPTION اسم البند
		M9110	TABLE, OPERATING, GENERAL

Manufacturer الشركة الصانعة	Country of Origin بلد المنشأ	Model الموديل

Parameter Description عنصر المواصفة	Specified المطلوب	Offered المعروض
--	----------------------	--------------------

6	Pair of Width extender 300 mm with pads and side rails	x1 each	
7	Pair of width extender 200mm with pads and side rails	x1 each	
8	Anesthesia screen	x1 each	
9	Radial setting clamp	x5 each	
10	Body strap	x1 each	
11	Accessories stand	x1 each	
12	Goepel knee crutch, adjustable via ball-and-socket joint, with fastening strap, PUR padded	x2 each	
29	OTHER SPECIFICATIONS	ALL ITEM IN <u>ITEMAZ PRICE</u>	

Important Note: Contractor must fill the "Offered" column and submit this table as a part of the tender document. The number of the related parameters specified in the specification shall be clearly marked /shown on the catalogue. Non compliance with this note will void the offer.	ملاحظة هامة: يجب على مقدم العطاء تعبئة خانة المعروض وتقديم هذا الجدول ضمن أوراق المناقصة بعد ختمه وتوقيعه، وتكتب أرقام عناصر المواصفة على ما يقابلها على الكatalog، ولن ينظر لعرضه ما لم يلتزم بذلك.
The fixation of the equipment data plate from factory must be permanent and non-removable, and the data shown on it must be embossed/engraved or printed permanently, that guarantees the data cannot be altered.	ملاحظة هامة: يجب أن تكون اللوحة الاسمية للجهاز مثبتة على الجهاز بشكل دائم وغير قابلة للإزالة، كما يجب أن تكون المعلومات المدرجة فيها محفورة أو مطبوعة بشكل غير قابل للإزالة أو التغيير.